

俄罗斯和乌克兰生产商的贸易分支

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

卢加诺的第二类钢铁贸易商，是由前苏联地区生产商设立的销售公司。这些公司从其母公司旗下的钢厂采购钢材，再转售给欧洲、中东及其他地区的客户，所赚取的利润留在瑞士并在瑞士纳税。在 2022 年之前，它们曾是该产业集群中规模最大的企业之一。Swissinfo 列举了自 2002 年起落户提契诺州、隶属于维克多·拉什尼科夫（Viktor Rashnikov）集团的 MMK Steel Trading；还列举了自 2007 年起落户、隶属于弗拉基米尔·利辛（Vladimir Lisin）集团的 NLMK Trading——据该报道称，该公司出口了俄罗斯 30% 以上的钢铁；以及总部位于曼诺（Manno）、隶属于阿列克谢·莫尔达绍夫（Alexey Mordashov）集团的 Severstal Export。¹同一报道还指出，维克多·平丘克旗下的乌克兰集团 Interpipe 在帕拉迪索控制着两家公司。²瑞士意大利语电视台则将乌克兰生产商 DSS International、Dneprospetsstal 和 Energomashspetsstal 列为与卢加诺市场存在关联的企业。³

这些公司的结构是生产商贸易部门的典型结构。它们是某制造集团的子公司或姊妹公司，几乎只销售本集团自己的产品，其盈利能力取决于与钢厂约定的转让定价。它们在瑞士的存在，引发了实质经营要求、转让定价以及生产商母国受控外国公司规则等方面的问题，这些问题将在 F.II 章中进行讨论。这些公司的存在也使得卢加诺市场在很大程度上依赖于欧洲与俄罗斯之间的政治关系。

俄罗斯和乌克兰生产商的贸易分支

2022 年 3 月，莫尔达绍夫和拉什尼科夫被列入欧盟（EU）制裁名单，瑞士随即采纳了这些名单，与其相关的企业因此面临资产冻结；与此同时，欧盟对俄罗斯钢铁产品的进口禁令导致所有俄罗斯钢厂的产品失去了市场。⁴ 2026 年，该协会执行委员会的一名成员仍在 NLMK Trading SA 任职，这表明这些架构中至少有一部分以缩减和重组后的形式继续运作。⁵ 关于制裁问题，本章后文及 G.II 章将进行详细讨论。

1 独立贸易商与意大利贸易商

第三类是独立贸易商，其中许多由意大利人创办或经营。它们从多个国家的钢厂采购，再销售给意大利及欧洲其他地区的分销商和加工商。总部位于卢加诺的 Trasteel 自称是一家钢铁贸易和工业集团，在欧洲、中东和亚太地区拥有四个交易部门和九处工业设施。2022 年，该公司收购了意大利钢管生产商 Profilmec；Profilmec 在拉科尼吉（Raconigi）和塞斯托阿尔雷盖纳（Sesto al Reghena）设有工厂，员工逾 400 人，年产能 35 万吨。新闻稿称，Trasteel 的年营业额超过 13 亿美元。⁶ 在 2018 年至 2023 年的报道中出现的其他公司名称还包括 Eusider Trading、Ivancore、Gamma Trade、DP Trade 以及位于门德里西奥的 UMP Trading；其中，Ivancore 的一名董事此前曾在乌克兰最大的钢铁生产商 Metinvest 任职。⁷

从贸易向工业领域延伸——例如 Trasteel 收购意大利钢管厂、Duferco 在布雷西亚附近新建轧钢厂——是卢加诺钢铁贸易公司反复出现的特点。这反映出纯贸易业务的利润微薄，以及企业希望为所交易的钢材确保自有销售渠道。这也形成了一种执业律师经常遇到的法律架构：一家瑞士贸易公司为其意大利加工子公司或关联公司采购原材料和半成品，而在意大利方面则涉及转让定价、常设机构和受控外国公司等问题。

2 注释

1. Franchini, 《Swissinfo》, 2022 年 4 月 1 日 (见上文)。
2. Franchini, 《Swissinfo》, 2022 年 4 月 1 日 (见上文)。
3. RSI, 《原材料与卢加诺市场》, 2022 年 3 月 1 日 (见上文)。
4. Franchini, Swissinfo, 2022 年 4 月 1 日 (见上文) (Mordashov 和 Rashnikov 于 2022 年 3 月受到制裁; 欧盟 2022 年 3 月 15 日对俄罗斯钢铁实施的禁令已被瑞士采纳); 瑞士国家经济事务秘书处 (SECO), “与乌克兰局势相关的措施”, <https://www.seco.admin.ch/de/massnahmen-im-zusammenhang-situation-ukraine> (根据 2022 年 3 月 4 日条例对钢铁产品实施的进口禁令, SR 946.231.176.72)。
5. LCTA, “执行委员会” (见上文) (Yan Blitshteyn, NLMK Trading SA 中台及后台主管)。
6. Tio.ch, “钢铁: Trasteel 收购 Profilmec” (2022 年), <https://www.tio.ch/rubriche/aziende-ticinesi-informano/1614069/acciaio-acquisizione-di-profilmec-per-trasteel>。该文章载于企业通讯栏目。

俄罗斯和乌克兰生产商的贸易分支

7. Franchini, Swissinfo, 2022 年 4 月 1 日（见上文）（Eusider Trading、Ivancore）；RSI, “提契诺州的钢铁产业”，2018 年 3 月 10 日，<https://www.rsi.ch/info/ticino-grigioni-e-insubria/Lacciaio-che-pesa-in-Ticino--1069837.html>（Gamma Trade）；RSI, “大宗商品：企业创下利润纪录”，2023 年 3 月 11 日，<https://www.rsi.ch/info/ticino-grigioni-e-insubria/Materie-prime-utili-record-per-le-societ%C3%A0--1812476.html>（DP Trade）；RSI, 2022 年 3 月 1 日（见上文）（UMP Trading, 门德里西奥）。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-the-trading-arms-of-russian-and-ukrainian-producers